# KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 52/2009

**(2009. gada 21. janvāris),**

**ar kuru saistībā ar "jaunu eksportētāju" sāk pārskatīšanu attiecībā uz Padomes Regulu (EK) Nr. 1174/2005, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts tādu ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā, un ar kuru atceļ maksājumu attiecībā uz viena šīs valsts eksportētāja importu un nosaka šā importa reģistrāciju**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ("pamatregula") [1], un jo īpaši tās 11. panta 4. punktu,

apspriedusies ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

## A. **PĀRSKATĪŠANAS PIEPRASĪJUMS**

(1) Komisija ir saņēmusi pieteikumu pārskatīšanai saistībā ar "jaunu eksportētāju" saskaņā ar pamatregulas 11. panta 4. punktu. Pieteikumu iesniedza *Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd.* ("pieteikuma iesniedzējs"), ražotājs eksportētājs Ķīnas Tautas Republikā ("attiecīgā valsts").

## B. **RAŽOJUMS**

(2) Ražojums, uz kuru attiecas pārskatīšana, ir ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji un to galvenās daļas, t. i., šasijas un hidraulikas, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā, ko patlaban klasificē ar KN kodiem ex 8427 90 00 un ex 8431 20 00. Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji ir autokrāvēji ar riteņiem, kas atbalsta dakšu cēlējsviras, lai pārkrautu paliktņus, un ir paredzēti tam, lai tos uz gludas, līdzenas, cietas virsmas manuāli grūstu, vilktu un stūrētu blakus ejošs operators, izmantojot šarnīrveida stūres grozīkli. Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji ir paredzēti tikai tam, lai, sūknējot stūres grozīkli, paceltu kravu līdz transportēšanai piemērotam augstumam, un tiem nav nekādu citu papildu funkciju vai izmantojumu, piemēram, i) pārvietot un pacelt kravas, lai novietotu tās augstāk vai palīdzētu tās sakraut glabāšanai (pacēlāji), ii) sakraut vienu paliktni virs otra (krāvēji kaudzē), iii) pacelt kravu līdz darba virsmai (šķērveida pacēlāji) vai iv) pacelt un nosvērt kravas (svēršanas platformas) ("attiecīgais ražojums").

## C. **SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI**

(3) Pasākumi, kas pašlaik ir spēkā, ir galīgais antidempinga maksājums, kas noteikts ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1174/2005 [2], saskaņā ar kuru Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes attiecīgā ražojuma importam Kopienā, ieskaitot attiecīgo ražojumu, ko saražojis pieteikuma iesniedzējs, piemēro galīgo antidempinga maksājumu 46,7 %, izņemot vairākus īpaši norādītus uzņēmumus, kam piemēro individuālas maksājuma likmes.

## D. **PĀRSKATĪŠANAS IEMESLI**

(4) Pieteikuma iesniedzējs apgalvo, ka tas darbojas tirgus ekonomikas apstākļos, kā noteikts pamatregulas 2. panta 7. punkta c) apakšpunktā. Turklāt pieteikuma iesniedzējs apgalvo, ka tas nav eksportējis attiecīgo ražojumu uz Kopienu izmeklēšanas laikā, pamatojoties uz kuru ieviesti antidempinga pasākumi, t. i., laikposmā no 2003. gada 1. aprīļa līdz 2004. gada 31. martam ("sākotnējais izmeklēšanas periods"), un ka tas nav saistīts ne ar vienu no ražojuma ražotājiem eksportētājiem, uz kuriem attiecas iepriekš minētie antidempinga pasākumi.

(5) Pieteikuma iesniedzējs arī apliecina, ka tas ir sācis attiecīgā ražojuma eksportu uz Kopienu pēc sākotnējās izmeklēšanas perioda beigām.

## E. **PROCEDŪRA**

(6) Zināmie iesaistītie Kopienas ražotāji ir informēti par minēto pieteikumu, un tiem bija iespēja sniegt komentārus. Komentāri netika saņemti.

(7) Izskatījusi pieejamos pierādījumus, Komisija secina, ka ir pietiekami pierādījumi, lai pamatotu pārskatīšanas sākšanu saistībā ar jaunu eksportētāju atbilstoši pamatregulas 11. panta 4. punktam. Saņemot turpmāk 8. apsvēruma c) punktā minēto pieprasījumu, tiks noteikts, vai pieteikuma iesniedzējs darbojas tirgus ekonomikas apstākļos, kā noteikts pamatregulas 2. panta 7. punkta c) apakšpunktā, un vai pieteikuma iesniedzējs izpilda prasības, lai saņemtu individuālo maksājumu, kas noteikts saskaņā ar pamatregulas 9. panta 5. punktu. Tādā gadījumā aprēķina pieteikuma iesniedzēja individuālo dempinga starpību un, ja konstatē dempingu, nosaka maksājuma apmēru, kas jāpiemēro attiecīgā ražojuma importam Kopienā.

[1] OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.

[2] OV L 189, 21.7.2005., 1. lpp.

(8) Ja konstatē, ka pieteikuma iesniedzējs izpilda prasības, lai tam noteiktu individuālu maksājumu, iespējams, ir jāgroza maksājuma likme, kas šobrīd piemērojama attiecīgā ražojuma importam, kas nāk no uzņēmumiem, kuri nav atsevišķi minēti Regulas (EK) Nr. 1174/2005 1. panta 2. punktā.

a) **Anketas**

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par nepieciešamu izmeklēšanai, tā pieteikuma iesniedzējam nosūta anketu.

b) **Informācijas vākšana un uzklausīšana**

Ar šo visas ieinteresētās personas ir aicinātas rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt pamatojošus pierādījumus.

Turklāt Komisija var uzklausīt ieinteresētās personas, ja tās to rakstiski pieprasa, norādot konkrētus iemeslus, kādēļ tās būtu jāuzklausa.

Uzmanība tiek vērsta uz to, ka vairākums ar procedūru saistīto tiesību, kas paredzētas pamatregulā, ir atkarīgas no tā, vai attiecīgā persona ir pieteikusies termiņā, kas paredzēts šajā regulā.

c) **Tirgus ekonomikas režīms/atsevišķs režīms**

Gadījumā, ja pieteikuma iesniedzējs iesniedz apstiprinošus pierādījumus tam, ka tas darbojas tirgus ekonomikas apstākļos, t. i., atbilst pamatregulas 2. panta 7. punkta c) apakšpunktā noteiktajiem kritērijiem, normālo vērtību nosaka saskaņā ar pamatregulas 2. panta 7. punkta b) apakšpunktu. Šai nolūkā konkrētajā termiņā, kas noteikts šīs regulas 4. panta 3. punktā, jāiesniedz pienācīgi pamatoti pieprasījumi. Komisija nosūtīs pieprasījuma veidlapu pieteikuma iesniedzējam, kā arī Ķīnas Tautas Republikas iestādēm. Pieteikuma iesniedzējs var izmantot minēto pieprasījuma veidlapu, lai pieprasītu atsevišķu režīmu, t. i., ka tas atbilst pamatregulas 9. panta 5. punktā noteiktajiem kritērijiem.

d) **Tirgus ekonomikas valsts izraudzīšana**

Gadījumā, ja pieteikuma iesniedzējam nepiešķir tirgus ekonomikas režīmu, bet tas atbilst prasībām, lai varētu noteikt individuālu maksājumu saskaņā ar pamatregulas 9. panta 5. punktu, tiks izraudzīta attiecīga tirgus ekonomikas valsts, lai noteiktu normālo vērtību attiecībā uz Ķīnas Tautas Republiku, saskaņā ar pamatregulas 2. panta 7. punkta a) apakšpunktu. Komisija paredz šim nolūkam atkārtoti izmantot Kanādu, tāpat kā izmeklēšanā, kuras rezultātā tika ieviesti pasākumi, kas piemērojami attiecīgā ražojuma importam no Ķīnas Tautas Republikas. Ar šo ieinteresētās personas ir aicinātas izteikt savus apsvērumus par šīs izvēles atbilstību, ievērojot šīs regulas 4. panta 2. punktā noteikto konkrēto termiņu.

Turklāt, ja pieteikuma iesniedzējam piešķir tirgus ekonomikas režīmu, Komisija vajadzības gadījumā var izmantot arī iegūtos datus par normālo vērtību, kas noteikta atbilstošajā tirgus ekonomikas valstī, piemēram, lai aizstātu kādu no Ķīnas Tautas Republikas izmaksu vai cenu elementiem, kas nav ticami un ir nepieciešami normālās vērtības noteikšanai, ja Ķīnas Tautas Republikā nav pieejami ticami nepieciešamie dati. Komisija ierosina izmantot Kanādu arī šim nolūkam.

## F. SPĒKĀ ESOŠĀ MAKSĀJUMA ATCELŠANA UN IMPORTA REĢISTRĒŠANA

(9) Atbilstoši pamatregulas 11. panta 4. punktam jāatceļ spēkā esošais antidempinga maksājums par tā attiecīgā ražojuma importu, ko pieteikuma iesniedzējs saražojis un pārdevis eksportam uz Kopienu. Vienlaikus uz šādu importu jāattiecina reģistrācija saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu, lai nodrošinātu, ka gadījumā, ja pārskatīšanā tiek atklāts dempings attiecībā uz pieteikuma iesniedzēju, būtu iespējams uzlikt antidempinga maksājumus ar atpakaļejošu datumu no šīs pārskatīšanas uzsākšanas dienas. Pieteikuma iesniedzēja iespējamo nākotnes saistību apjomu šajā procesa posmā nevar noteikt.

## G. TERMIŅI

(10) Pienācīgas pārvaldības interesēs jānosaka termiņi, kuros:

a) ieinteresētajām personām jāpaziņo par sevi Komisijai, rakstiski jādara zināms savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz jautājumiem anketā, kas minēta šīs regulas 8. apsvēruma a) punktā, vai arī jāsniedz visa cita informācija, kas jāņem vērā izmeklēšanā;

b) ieinteresētās personas var iesniegt Komisijai rakstisku uzklausīšanas pieprasījumu;

c) ieinteresētās personas var izteikt savus komentārus par Kanādas atbilstību, kuru gadījumā, ja pieteikuma iesniedzējam nepiešķirs tirgus ekonomikas režīmu, ir paredzēts izmantot kā tirgus ekonomikas valsti, lai noteiktu normālo vērtību attiecībā uz Ķīnas Tautas Republiku;

d) pieteikuma iesniedzējam jāiesniedz pienācīgi pamatots tirgus ekonomikas režīma un/vai atsevišķa režīma pieprasījums atbilstoši pamatregulas 9. panta 5. punktam.

H. **NESADARBOŠANĀS**

(11) Gadījumos, kad kāda ieinteresētā persona atsakās sniegt nepieciešamo informāciju vai nesniedz to termiņā, vai arī ievērojami traucē izmeklēšanu, pozitīvus vai negatīvus konstatējumus var izdarīt saskaņā ar pamatregulas 18. pantu, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

(12) Ja konstatē, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepareizu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un saskaņā ar pamatregulas 18. pantu var izmantot pieejamos faktus. Ja kāda ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tādēļ tiek izmantoti pieejamie fakti, rezultāts attiecībā uz minēto personu var būt nelabvēlīgāks nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

I. **PERSONAS DATU APSTRĀDE**

(13) Jāņem vērā, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ([1]).

J. **UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA**

(14) Gadījumā, ja ieinteresētās personas uzskata, ka tām radušās grūtības izmantot tiesības uz aizstāvību, tās var pieprasīt, lai procedūrā iesaistītos Tirdzniecības ģenerāldirektorāta uzklausīšanas amatpersona. Tā darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas dienestiem, vajadzības gadījumā piedāvājot būt par vidutāju procedūras jautājumos, kas skar to interešu aizstāvību lietas izskatīšanā, īpaši jautājumos par pieeju lietai, konfidencialitāti, termiņu pagarināšanu un viedokļu rakstisku un/vai mutisku iesniegšanu. Papildu informāciju un kontaktinformāciju ieinteresētās personas var atrast uzklausīšanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē (http://ec.europa.eu/trade),

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Ar šo sāk Regulas (EK) Nr. 1174/2005 pārskatīšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 11. panta 4. punktu, lai noteiktu, vai un kādā mērā Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbinātu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu, kurus parasti deklarē ar KN kodiem ex 8427 90 00 un ex 8431 20 00 (*Taric* kods 8427 90 00 11, 8427 90 00 19, 8431 20 00 11 un 8431 20 00 19) un kurus ražo un eksportam uz Kopienu pārdod *Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd*. (*Taric* papildu kods A929), importam piemērojams antidempinga maksājums, kas noteikts ar Regulu (EK) Nr. 1174/2005. Šajā regulā ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji ir autokrāvēji ar riteņiem, kas atbalsta dakšu cēlējsviras, lai pārkrautu paliktņus, un ir paredzēti tam, lai tos uz gludas, līdzenas, cietas virsmas manuāli grūstu, vilktu un stūrētu blakus ejošs operators, izmantojot šarnīrveida stūres grozīkli. Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji ir paredzēti tikai tam, lai, sūknējot stūres grozīkli, paceltu kravu līdz transportēšanai piemērotam augstumam, un tiem nav nekādu citu papildu funkciju vai izmantojumu, piemēram, i) pārvietot un pacelt kravas, lai novietotu tās augstāk vai palīdzētu tās sakraut glabāšanai (pacēlāji), ii) sakraut vienu paliktni virs otra (krāvēji kaudzē), iii) pacelt kravu līdz darba virsmai (šķērveida pacēlāji) vai iv) pacelt un nosvērt kravas (svēršanas platformas).

*2. pants*

Antidempinga maksājums, kas noteikts ar Regulu (EK) Nr. 1174/2005, tiek atcelts attiecībā uz šīs regulas 1. pantā minēto importu.

*3. pants*

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 14. panta 5. punktu dalībvalstu muitas iestādes ir aicinātas veikt attiecīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā paredzēto importu. Reģistrēšana beidzas deviņus mēnešus pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

*4. pants*

1. Ieinteresētajām personām, lai izmeklēšanā varētu ņemt vērā viņu viedokli, jāpiesakās Komisijā un, ja vien nav noteikts citādi, rakstiski jāpauž savs viedoklis, jāsniedz atbildes uz šīs regulas 8. apsvēruma a) punktā minētās anketas jautājumiem, kā arī jāiesniedz visa cita informācija 40 dienu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā. Uzmanība tiek pievērsta faktam, ka lielākās daļas pamatregulā noteikto ar procedūru saistīto tiesību īstenošana ir atkarīga no tā, vai ieinteresētā persona piesakās iepriekš minētajā laikposmā. Ieinteresētās personas var arī rakstiski pieprasīt uzklausīšanu Komisijā tajā pašā 40 dienu termiņā.

([1]) OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

2. Izmeklēšanā iesaistītajām personām, kuras vēlas izteikt komentārus par Kanādas atbilstību, kuru ir paredzēts izmantot kā trešo tirgus ekonomikas valsti nolūkā noteikt normālo vērtību attiecībā uz Ķīnas Tautas Republiku, komentāri jāiesniedz 10 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

3. Pienācīgi pamatotiem pieprasījumiem attiecībā uz tirgus ekonomikas režīma un/vai atsevišķa režīma piemērošanu, ir jānonāk Komisijā 40 dienu laikā no šīs regulas stāšanās spēkā.

4. Ieinteresētajām personām visa informācija un pieprasījumi jāiesniedz rakstiski (nevis elektroniski, ja vien nav noteikts citādi), un tajos jānorāda ieinteresētās personas nosaukums/vārds, uzvārds, adrese, elektroniskā pasta adrese, tālruņa un faksa numurs. Visi ieinteresēto personu rakstiski iesniegtie apsvērumi, tostarp šajā regulā pieprasītā informācija, atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kas veikta konfidenciāli, ir ar norādi "*Limited*" ([1]), un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 19. panta 2. punktu dokumentiem pievieno nekonfidenciālu versiju ar norādi "FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES".

Visa informācija, kas attiecas uz šo lietu, un/vai visi uzklausīšanas pieprasījumi jāsūta uz šādu adresi:

*European Commission*
*Directorate-General for Trade*
*Directorate H*
*Office: N-105 4/92*
*1040 Brussels*
*BELGIQUE*
Fakss +32 22956505

*5. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 21. janvārī

*Komisijas vārdā —*
*Komisijas locekle*
Catherine ASHTON

([1]) Tas nozīmē, ka dokuments paredzēts tikai iekšējai lietošanai. Tas ir aizsargāts atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.). Tas ir konfidenciāls dokuments saskaņā ar 19. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 384/96 (OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.) un 6. pantu PTO Nolīgumā par GATT 1994 VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums).